Estimada familia o tutor:

Soy un candidato a maestro en el aula de su hijo/a y estoy en el proceso de completar mi programa de preparación como maestro. Como parte de los requerimientos del programa de licenciatura de Oregon, a través de la Comisión para los Estándares y Prácticas de Maestros (*Teacher Standards and Practices Commission*), necesito un portafolio (edTPA) con las planificaciones y materiales de mis clases, grabaciones digitales de video de cómo imparto las lecciones, ejemplos de trabajo de los alumnos y mis razonamientos. Solicito su permiso para grabar el aula donde está su hijo/a.

 Esos videos serán utilizados para evaluar la manera en que yo imparto la instrucción. Es posible que yo use el nombre de pila del estudiante. *Con su autorización, su hijo podría aparecer en la grabación.* Si usted elegir no darme permiso, su hijo seguirá participando de manera usual durante las lecciones, solamente que se le hará sentar en un lugar fuera del rango de alcance de la cámara de video.

Además de los videos, tengo que presentar ejemplos de trabajo de los alumnos para entregarlos a mis evaluadores como evidencia de mis prácticas de enseñanza. Los nombres no serán usados. Estas grabaciones de video y elementos estudiantiles son esenciales para completar mi preparación como maestro/a. *Por favor, use el consentimiento en la Parte 1 del reverso de esta carta, para que su hijo/a aparezca en una grabación de video con propósitos de mi evaluación y licenciatura como maestro/a.*

Aparte de los usos enumerados arriba, usted tiene la opción de dar o no el consentimiento del uso del video del aula con dos propósitos adicionales. Primero, COLLEGE OR UNIVERSITY NAME solicita el uso de mis videos con propósitos educativos y de entrenamiento a maestros. Segundo, la Universidad de Stanford (SCALE), desarrolladora de edTPA, solicita el uso del video para entrenamiento y mejoría del edTPA. Si usted autoriza o no, a cualquiera de esos permisos adicionales, no habrá ningun impacto en mi programa de preparación como maestro/a, ni en la evaluación de mi desempeño. Puede dar su consentimiento para uno o ambos, el de COLLEGE OR UNIVERSITY NAME y/o SCALE. *En las Partes 2 y 3 al reverso de esta carta, sírvase por favor conceder o no los permisos respectivos, para que el video arriba mencionado sea utilizado con propósito de la preparación de maestros y/o desarrollo del edTPA.*

**Las grabaciones y los ejemplos de trabajo de los alumnos serán guardados de manera confidencial bajo condiciones de seguridad.**

Para dar permiso o rehusar del mismo, favor completar el reverso de esta carta y devolverla a la clase de su estudiante. Usted puede pedir una copia de este documento para su archivo personal. Si tiene preguntas sobre la utilización de los videos o del trabajo de su estudiante en clase, favor contactar a la coordinadora de edTPA en mi universidad, CONTACTNAME at PHONE NUMBER.

Atentamente,

TEACHER NAME

Para más información, ir a: WEBSITE LINK

**FAVOR DEVOLVER ESTE FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN**

***(Para padres y tutores de estudiantes menores de 18.)***

**Nombre del estudiante:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Escuela & distrito escolar:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Maestro Candidato:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Institución o Universidad:**  *COLLEGE OR UNIVERSITY NAME, CITY, Oregon*

**Parte 1. ¿Puede el candidato a maestro grabar video donde su hijo/a aparezca, para que el candidato sea evaluado por su portafolio?**

**\_\_\_\_\_ [Sí]** Yo autorizo a que mi hijo/a aparezca en grabaciones de video a ser utilizadas en la evaluación edTPA del maestro arriba mencionado. Entiendo que el primer nombre de mi hijo podría llegar a ser utilizado en esas grabaciones, dentro del curso natural del aula. Entiendo en que esos materiales serán compartidos bajo condiciones de seguridad con la COLLEGE OR UNIVERSITY NAME y con Pearson Education, Inc., con el propósito de evaluar al candidato a maestro.

**\_\_\_\_\_ [No]** YO NO autorizo a que mi niño aparezca en el video a ser utilizado en la evaluación edTPA del candidato a maestro arriba mencionado.

**Parte 2. ¿Puede COLLEGE OR UNIVERSITY NAME usar el video arriba mencionado internamente en el entrenamiento de maestros?**

**\_\_\_\_\_ [Sí]** Yo autorizo a que las grabaciones de video de mi hijo/a sean usadas bajo condiciones de seguridad por COLLEGE OR UNIVERSITY NAMEy sus profesores con propósitos de educación y entrenamiento de maestros.

**\_\_\_\_\_ [No]** YO NO autorizo a que mi hijo/a aparezca en el video a ser utilizado por COLLEGE OR UNIVERSITY NAMEcon el propósito de educación y entrenamiento de maestros.

**Parte 3. ¿Puede SCALE usar el video arriba mencionado para entrenamiento de los instructores del edTPA?**

**\_\_\_\_\_ [Sí]** Yo autorizo a que las grabaciones de video de mi hijo/a sean utilizadas bajo condiciones de seguridad por *Stanford University (SCALE)* con propósitos de entrenamiento, mejoramiento y desarrollo del edTPA.

 **\_\_\_\_\_ [No]** YO NO autorizo a que mi hijo/a aparezca en un video a ser utilizado por *Stanford University (SCALE)* con propósitos de entrenamiento, mejoramiento y desarrollo del edTPA.

 **Firma del padre/ o madre o tutor:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Yo soy el padre/madre o tutor del estudiante arriba mencionado. Yo he leído la carta al reverso de este formulario y entiendo lo contenido para la evaluación del desempeño del candidato a maestro.*